

**C-241**

First Session, Thirty-eighth Parliament,  
53 Elizabeth II, 2004

**HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

**BILL C-241**

An Act to amend the Income Tax Act (deduction for  
volunteer emergency service)

---

First reading, October 27, 2004

---

**C-241**

Première session, trente-huitième législature,  
53 Elizabeth II, 2004

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

**PROJET DE LOI C-241**

Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu  
(déduction pour volontaires des services d'urgence)

---

Première lecture le 27 octobre 2004

---

MR. CASSON

M. CASSON

## SUMMARY

This enactment amends the *Income Tax Act* to allow volunteer emergency workers to deduct \$3,000 from their taxable income from any source.

## SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi de l'impôt sur le revenu* afin d'accorder aux volontaires des services d'urgence une déduction de 3 000 \$ sur leur revenu imposable de toute source.

All parliamentary publications are available on the  
Parliamentary Internet Parlementaire  
at the following address:

<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le  
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire »  
à l'adresse suivante :

<http://www.parl.gc.ca>

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

**BILL C-241**

**PROJET DE LOI C-241**

An Act to amend the Income Tax Act  
(deduction for volunteer emergency  
service)

Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu  
(déduction pour volontaires des services  
d'urgence)

R.S., c. 1  
(5th Supp.)

Her Majesty, by and with the advice and  
consent of the Senate and House of Commons  
of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le  
consentement du Sénat et de la Chambre des  
communes du Canada, édicte :

L.R., ch. 1  
(5<sup>e</sup> suppl.)

**1. Section 60 of the *Income Tax Act* is  
amended by striking out the word "and" at  
the end of paragraph (w), by adding the  
word "and" at the end of paragraph (x) and  
by adding the following after paragraph (x):**

**1. L'article 60 de la *Loi de l'impôt sur le*  
*revenu* est modifié par adjonction, après  
l'alinéa x), de ce qui suit :**

Volunteer  
emergency  
service

(y) \$3,000, where the taxpayer performed at  
least 200 hours of volunteer service in the  
taxation year as an ambulance technician, a  
firefighter or a person who assists in search  
or rescue operations or in other emergency  
situations.

y) 3 000 \$, si le contribuable a accompli au  
moins 200 heures de service au cours de  
l'année d'imposition à titre de technicien  
ambulancier volontaire, de pompier  
volontaire ou de volontaire participant à des  
activités de recherche ou de sauvetage ou à  
d'autres situations d'urgence.

Volontaires des  
services  
d'urgence

**2. The Act is amended by adding the  
following after section 60.02:**

**2. La même loi est modifiée par  
adjonction, après l'article 60.02, de ce qui  
suit :**

Certificate for  
claim under  
paragraph 60(y)

**60.03** In order to claim a deduction under  
paragraph 60(y), a taxpayer must provide a  
certificate from the appropriate municipality or  
other authority verifying that the taxpayer  
performed at least 200 hours of volunteer  
service referred to in that paragraph. For the  
purposes of that paragraph, volunteer service  
includes time spent carrying out related duties  
and in training.

**60.03** Le contribuable doit, pour se prévaloir  
de la déduction visée à l'alinéa 60y), remettre  
une attestation délivrée par la municipalité ou  
toute autre autorité compétente et certifiant  
qu'il a accompli au moins 200 heures de  
service dans les fonctions qui y sont  
mentionnées. Pour l'application de cet alinéa,  
est compris dans les heures de service le temps  
consacré à l'exercice de fonctions connexes et  
à la formation.

Attestation pour  
la déduction  
visée à  
l'alinéa 60y)

381141

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:  
Publishing and Depository Services  
PWGSC, Ottawa, ON K1A 0S5

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

En vente :  
Les Éditions et Services de dépôt  
TPSGC, Ottawa, (Ontario) K1A 0S5